

# Jegyzőkönyv

Készült Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Kaposvár, Szántó u. 5. szám alatti hivatali helyiségében 2024. május 28. napján 15.00 órakor megtartott munkaterv szerinti üléséről.

Jelen voltak: a *csatolt jelenléti ív* szerint.

**Dr. Máté Ernő elnök:** Köszöntötte képviselőtársait és a Polgármesteri Hivatal dolgozóit, megállapította, hogy 5 fő képviselőből 5 fő jelen van, így az ülés határozatképes.

*A jelenléti ívet az 1. számú melléklet tartalmazza.* Kérte a meghívóban szereplő napirend megszavazását, amennyiben további javaslat, módosítási indítvány nincs.

*A meghívót a 2. számú melléklet tartalmazza.*

## **31/2024. (V.28.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata az ülés napirendjét a kiküldött meghívóban foglaltaknak megfelelően elfogadta.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök

Határidő: közlés (azonnal)

Szavazati arány: - 3 igen  
- 0 nem  
- 0 tartózkodás

## **Napirend:**

### **1. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 5/2024. (II.6.) költségvetési határozatának 2. számú módosításáról**

Előterjesztő: dr. Máté Ernő elnök  
Közreműködik: Balogh Beáta igazgató

### **2. Előterjesztés belső ellenőrzési jelentésről**

Előterjesztő: dr. Csillag Gábor jegyző  
Közreműködik: Kiss Brigitta irodavezető

### **3. Egyéb: beszámoló a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról (szóbeli)**

Előterjesztő: dr. Máté Ernő elnök

## **Napirend tárgyalása:**

### **1. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 5/2024. (II.6.) költségvetési határozatának 2. számú módosításáról**

Előterjesztő: dr. Máté Ernő elnök  
Közreműködik: Balogh Beáta igazgató  
(Az előterjesztés a jegyzőkönyv 3. sz. mellékleteként csatolva.)

**Dr. Máté Ernő elnök** szóban ismertette az írásbeli előterjesztés lényegét. Kiemelte, hogy megérkezett a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. 897e Ft-os összegű 2024. évi feladatalapú támogatása, melynek összegét teljes egészében a 2024. augusztus 23-tól 2024. augusztus 26-ig, Rodewischben megrendezésre kerülő kórustalálkozó buszkielcséjére és 33,04%-os reprezentációs adójára kerül elkülönítésre.

Kérte, hogy fentiek után döntsenek a határozati javaslatokról.

**32/2024. (V.28.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat 25/2024. (IV.15.) számú határozattal módosított 5/2024. (II.06.) számú költségvetési határozatának módosításáról szóló előterjesztést és úgy határozott, hogy a 2024. évi költségvetés bevételi és kiadási előirányzatát 3.337e Ft-ra módosítja a 3. számú melléklet 1. számú melléklete szerinti bontásban.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök  
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató  
Határidő: 2024. június 30.

Szavazati arány: - 5 igen  
- 0 nem  
- 0 tartózkodás

**33/2024. (V.28.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a 2024. évi feladatalapú támogatás 897e Ft összegét a 2024. augusztus 23-tól 2024. augusztus 26-ig, Rodewischben megrendezésre kerülő kórustalálkozó buszkielcséjére és 33,04%-os reprezentációs adójára különíti el.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök  
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató  
Határidő: 2024. június 30.

Szavazati arány: - 5 igen  
- 0 nem  
- 0 tartózkodás

**34/2024. (V.28.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az elnöki hatáskörbe utalt döntésről szóló beszámolót jóváhagyólag tudomásul veszi.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök  
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató  
Határidő: 2024. június 30.

Szavazati arány: - 5 igen  
- 0 nem

- 0 tartózkodás

## 2. Előterjesztés belső ellenőrzési jelentésről

Előterjesztő: dr. Csillag Gábor jegyző  
Közreműködik: Kiss Brigitta irodavezető  
(Az előterjesztés a jegyzőkönyv 4. sz. mellékleteként csatolva.)

**Balogh Réka belső ellenőr** a napirendi ponttal kapcsolatosan a jelenlévőknek kiegészítésként elmondta, hogy a 2024. évi munkaterv alapján végezték el a belső ellenőrzési vizsgálatot 2023. második félévére vonatkozóan a nemzetiségi önkormányzatnál. Az ellenőrzés során a banki és a házipénztári pénzmozgásokat vizsgálták. A nemzetiségi önkormányzat részére két javaslattal éltek, az egyik kiemelt javaslat az, hogy az előlegből teljesített beszerzések számláit a tárgyhoz 10. napjáig kell bejuttatni a hivatalba, a másik javaslat pedig az, hogy az elnökhelyettes asszony, illetőleg az arra jogosultak az aláírási mintájuknak megfelelően írják alá a bizonylatokat. A Pénzügyi és az Üzemeltetési Iroda felé is éltek javaslatokkal, amit az írásbeli jelentés tartalmaz.

### **35/2024. (V.28.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta, és elfogadta a 2024. évben lefolytatott belső ellenőrzésről készült ellenőrzési jelentést.

Felelős: dr. Csillag Gábor jegyző  
Közreműködik: Kiss Brigitta belső ellenőrzési vezető  
Határidő: 2024. december 30.

Szavazati arány: - 5 igen  
- 0 nem  
- 0 tartózkodás

## 3. Egyéb: beszámoló a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról (szóbeli)

Előterjesztő: dr. Máté Ernő elnök

**Csillagné Végh Katalin képviselő** elmondta, hogy a városban tanító német tanároknak szerveztek kávédelutánt („Kaffeeklatsch”) szerveztek, valamint a múzeumban órát, illetve megbeszélést tartottak.

Megemlítette, hogy a múzeumot előre egyeztetett időpontban tudják mutatni az érdeklődőknek. A múzeum anyagára építve Nagyné Zimre Márta készített feladatokat, ezt mutatták be a tanároknak azzal a céllal, hogy a gyerekek számára így tegyék vonzóvá a német nyelvet és kultúrát.

**Dr. Máté Ernő elnök** véleménye szerint az aktivitás az eddigi Kaffeeklatsch-okon mérsékelt volt, a programokat vonzóbbá kell tenni, és azokat kell jobban megszólítani, akiket a német kultúra érdekel.

**Csillagné Végh Katalin képviselő** említette, hogy Magyarországon hagyományosan április végén van a Trachttag, a népviselet napja, melyen azt kéri a Magyarországon élő németektől, hogy aznap bármilyen német nemzetiségi ruhadarabot vegyenek fel, és erről küldjenek fényképeket az ország minden tájáról az Országos Német Önkormányzat részére, akik filmet, vagy naptárt készítenek az eseményről.

**Dr. Máté Ernő elnök** említette, hogy ezen a héten lesz a *Rippl-Rónai Fesztivál*, ahol mind az énekkar, mind pedig a zenekar fel fog lépni. Reményei szerint ez a lehetőség jó reklám lesz a fellépőknek is, ami egyúttal segíti az önkormányzat szélesebb körben történő megismerését is.

**Dr. Máté Ernő elnök** felkérésére **Schlichter György Zoltánné** meghívott elmondta, hogy ebben az évben is sor került a *soroksári németekkel közös* temetőlátogatásra 2024. május 26-án. 2009. óta minden évben jönnek Kaposvárra a Nyugati temetőbe, miután a hozzátartozóik hamvai itt kerültek elhelyezésre. Az énekkar énekelt, Ekkert Miklós zenekari tag pedig trombitán játszott, a koszorúzás után néhányan elmentek velük Szennába, megmutatták nekik a skanzenet. Nagyon jó a kapcsolat velük, tavaly a kaposváriak voltak náluk utcátábla avatáson, ilyen esemény lesz még a jövőben is, ahova szintén meg fogják hívni a német nemzetiségi önkormányzat tagjait.

**Dr. Máté Ernő elnök** a nyári programokkal kapcsolatban említette, hogy a zenekar idén *Balatonmáriafürdőn* fog fellépni a hagyományos, immár 40 éve megrendezésre kerülő Fűvös Zenészek Fesztiválján 2024. július 28-án.

A *rodewischi kirándulás* augusztus 23-26-ig fog tartani, melyhez nagy valószínűség szerint 500e Ft-tal a Somogy Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat is hozzá fog járulni. A hozzájárulás formája még nem tisztázott. Lehetséges, hogy kell tartani ezzel kapcsolatosan majd egy rendkívüli ülést, de csak akkor, ha a költségvetést is módosítani kell.

**Dr. Máté Ernő elnök** elmondta, hogy Rodewischben találkozók, fellépések lesznek, a város ebben az évben *100 éves*. A zenekar és az énekkar is fel fog lépni.

Az **elnök úr** elmondta, hogy *Félévzáró rendezvényt* idén is tartanak a Szántó utcai székhelyen, melyre 20e Ft-ot javasol elkülöníteni.

### **36/2024. (V.28.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határozott, hogy félévzáró rendezvény reprezentációs költségére 20e Ft-ot ennek 33,04%-os reprezentációs adójára 7e Ft-ot különít el az önkormányzati támogatás egyéb személyi juttatások és munkaadókat terhelő járulék előirányzatok terhére.

Szavazati arány: - 5 igen  
- 0 nem  
- 0 tartózkodás

Felelős: dr. Máté Ernő elnök  
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató  
Határidő: 2024. június 30.

Ebben az évben ismételten szeretnének Kaffeeplatsch-okat tartani. A rendezvények idén is meghirdetésre kerülnek, bárki részt vehet rajtuk, akit érdekel a német nyelv és a kultúra. A rendezvények reprezentációs költségére 40e Ft-ot javasol elkülöníteni.

### **37/2024. (V.28.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határozott, hogy Kaffeeplatsch nyílt rendezvények reprezentációs költségére 40e Ft-ot különít önkormányzati támogatás egyéb személyi juttatások előirányzatok terhére.

Szavazati arány: - 5 igen  
- 0 nem  
- 0 tartózkodás

Felelős: dr. Máté Ernő elnök  
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató  
Határidő: 2024. június 30.

**Dr. Máté Ernő elnök** azt is említette, hogy a rodewischi kirándulásra a fellépésekhez kézi daloskönyvet szeretnének az énekkar és zenekar tagjai számára biztosítani. A daloskönyv nyomdaköltségére 150e Ft-ot javasol elkülöníteni.

**38/2024. (V.28.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határozott, hogy rodewischi kiránduláson tervezett fellépésekhez kézi daloskönyv szerkesztésére és nyomtatási költségére 150e Ft-ot különít el az önkormányzati támogatás egyéb dologi kiadások terhére.

Szavazati arány: - 5 igen  
- 0 nem  
- 0 tartózkodás

Felelős: dr. Máté Ernő elnök  
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató  
Határidő: 2024. június 30.

**Dr. Máté Ernő elnök** elmondta, hogy öt jelölt lesz a kaposvári német nemzetiségi választáson. Ha egy jelölt egy szavazatot kap, már eredményes lesz a választás. A vármegyei önkormányzattal összefüggésben elmondta **elnök úr**, hogy megállapodás alapján a BNÖSZ-szel közös lista lesz, a jelöltállító pedig a Kaposvári Német Közhasznú Egyesület lesz.

Több napirend nem lévén az elnök az ülést berekesztette.

K. m. f.

**dr. Máté Ernő**  
elnök

**Csillagné Végh Katalin**  
képviselő  
jegyzőkönyv-hitelesítő